

I уровень (8-11 классы)

1. Переведите текст:

Aliquando Apollo, sagittis suis clarus, puerum parvum, quando sagittam ad arcum aptabat puer, videt.

“Quid tibi, lascive puer, cum horrendis armis? – dicit Phoebus. – Decent umeros arma nostros, nos dare certum letum ferae, dare possumus inimico, qualis pestifer tumidus Python erat”.

At puer, filius deae Cypriae Cupido, sic Phoebus respondet: “Figit tuus cuncta, Phoebus, te meus arcus. Quantoque bestiae cedunt cunctae deo, tanto cedit tua gloria meae”. Et acuto telo Apollineas medullas trajicit.

Protinus amat Apollo nympham, filiam fluvii Penei, et cupit conubia puellae. Sed fugit Phoebum trepida nympha; sic agna lupum fugit, sic aquilam fugiunt columbae. Frustra Phoebus nympham orat. In ripa Penei exclamat puella: “Adjuva, pater, muta figuram meam!” et laurus statim fit, in ramos brachia crescunt. Apollo ligno oscula dat et comam suam laureo ramo ornat.

2. Вставьте пропущенные гласные, переведите результат:

Bestiae fer... in silv...s habit...nt, domestic... vero cum agricol...s viv...nt et labor...nt.

3. Известно, что гласный “o” в конечном слоге в латинском языке сузился и перешел в “u”. В памятниках архаической латыни встречается формы п. sg. “filios” (классическое “filius”), Cornelios (классическое “Cornelius”) и т.п. Третье лицо множественного числа действительного залога глагола имело окончание -ont, а не -unt, третье лицо единственного числа страдательного залога имело окончание -tor, а не -tur. Почему этот процесс не затронул асс. pl. II склонения (filios, lupos etc.)?

4. Заклинания в романах Дж. Роулинг о Гарри Поттере отчасти написаны на правильной латыни (хотя там этого не говорится), отчасти на латыни с небольшими искажениями и грамматическими ошибками, отчасти бессмысленны. Исправьте искажения и ошибки, при необходимости расставьте знаки пунктуации в следующих заклинаниях (в некоторых случаях возможно несколько вариантов ответа):

Arania exumai (используется для стряхивания пауков)

Oculus reparo (используется, чтобы починить очки)

Vipera evanesca (используется, чтобы убрать гадюку)

Alarte ascendare (используется, чтобы поднять в воздух предмет)

Переведите результаты.

5. Археологи нашли разрозненные и перепутанные кусочки папируса, на котором был записан пересказ некоторых мифов и исторических слбытий.

Расставьте фрагменты рассказа в хронологическом порядке и найдите тот, который попал в эту группу по ошибке и не относится к данной истории. Объясните, о каких событиях говорится в рассказе и к какому сюжету относится лишний фрагмент.

1. «Пустился бежать Гектор, и Ахилл – за ним в погоню. Трижды обежали герои кругом высоких стен города, прежде чем настиг защитника Трои гордый ахеец».

2. «Ревнивая богиня послала двух змей к детской колыбели, однако герой, тогда еще младенец, победил змей и спас себя и молочного брата».
3. «Разгневанный дерзостью Агамемнона, Ахилл отстраняется от битвы и просит свою мать, nereиду, обратиться за заступничеством к Зевсу».
4. «Тогда богини решили просить рассудить их Париса, который в то время пас овец на склонах Иды».